L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX No. 72 RUE DE CHARTRES.

NOUVELLE-ORLEANS.

SAMEDI MATIN, 26 OCTOBRE.

NOTES AGRICOLES.

Nous extrayons du rapport mensuel du Département de l'Agriculture à Washington, les renseignements qui suivent à l'égard des récoltes générales de l'Union :

Le rendement moyen des céréales dans les Etats-Nord, Est et Ouest est d'environ 10 0/0 inférieur à celui de l'année précédente. Le rendement des céréales, notamment du maïs, dans les Etats du Sud-est de 25 0/0 en moins sur 1873. On attribue ce déficit aux vicissitudes anormales du temps, pendant la période de l'été. Le fait est d'autant plus sensible qu'un gonflement avait étendu la culture de ces produits.

La récolte du tabac est désastreuse ; elle n'atteindra pas à la moitié des précédentes. Le Kentucky n'a pas fait 1/3 ; les autres Etats pas davantage, à l'exception du Connecticut, de la Californie, du Maryland et de la Virginie, qui arrivent à la demi-moyenne.

La pomme de terre est aussi en déficit. Le rendement moyen est de 7/8e sur la récolte précédente.

La patate suit la dépression ; la production n'atteint que les 9/10 du tableau 1873. L'Illinois est le seul Etat-Ouest qui, avec le Sud, produise ce tubercule.

La production du coton ne s'élève pas au chiffre prévu dans les derniers rapports.

Les fraîcheurs précoces ont arrêté le rendement. Les Carolines, la Géorgie, la Floride, l'Alabama, le Mississippi et la Louisiane ont un déficit de 15, 17, 25, 9, 15, 25 0/0. La section Texas en Louisiane est la seule, de la région méridionale de l'Est, qui n'ait pas sensiblement souffert de ce déclin de 21 0/0. Le Texas, l'Arkansas et le Tennessee n'échappent pas à ce déficit général ; leur proportion dépasse 35 0/0. Causes : réduction de la surface plantée et temps défavorable.

La production du foin est en moyenne inférieure de 2 0/0 à celle de 1873, surtout dans les Etats du Golfe. L'Etat qui a produit le plus de foin cette année est la Californie, 122 ; celui qui a produit le moins est la Louisiane, 67, à comparer avec l'année précédente.

La production du riz décline dans la Caroline du Sud et s'élève en Louisiane et qu'en Géorgie. On ignore encore la production de la Caroline cette année. Celle de la Louisiane est estimée à 90,000 boisseaux ; celle de la Géorgie à 75,000.

ENTRE FEMMES LIBRES.—Nous lisons dans le *Messager Franco-Américain* :

Jeudi dernier, à Chicago, dans un meeting de l'Association des femmes qui gémissent le droit de voter, Miss Anthony et Mme Swisshelm ont engagé une discussion assez vive. On peut en juger par l'extrait suivant du compte-rendu de la réunion que nous trouvons dans un journal local :

« Mme J. G. Swisshelm prend ensuite la parole. Elle ne partage pas, dit-elle, toutes les idées émises par miss Anthony. Il y a plutôt un homme prêt à accorder le droit du suffrage aux femmes que de femmes décidées à le demander. S'il était en son pouvoir de le donner demain à la Française, elle ne le ferait pas. Elle croit qu'il vaudrait mieux le accorder qu'à quelques-unes à la fois sur des sujets spéciaux où elles sont intéressées. Dans son opinion, les suffragistes demandent trop. Elles veulent arriver au seul but auquel elles peuvent atteindre à la fois. Les autres arriveront les hommes que les femmes. Selon un mot de défaite qu'elles ne veulent payer les impôts qu'autant qu'il leur sera permis de voter, elles demandent seulement le droit de refuser toutes les fois qu'elles paient leurs impôts, elles auraient plus de chance d'obtenir la franchise électorale. Si les femmes s'asseyaient sérieusement à côté des hommes pour demander leurs droits, elles seraient bien plus sûres de les obtenir. Au lieu-on elles pourraient mettre un genou à terre devant elles.

Cette dernière phrase, qui était une allusion à certaine aventure de miss Anthony, a valu à la dame applaudissements frénétiques. Mme Swisshelm ne termine en disant qu'elle comprend mieux les hommes que miss Anthony, et, ce qui est plus important, qu'elle se connaît plus intimement que sa collègue ne se connaît elle-même, et qu'elle est enchantée de tomber toujours en désaccord.

Mme Anthony répond que ses opinions ont toujours été mûrement réfléchies avant d'être émises, et qu'elle ne peut pas changer ses idées à chaque fois que Mme Swisshelm, et il est probable qu'elles n'en changeront ni l'une ni l'autre. Elle termine en disant que la question de la parfaite égalité de l'humanité et se trouve ou ne peut plus intéressé ; en la matière, est elle-même que la position faite actuellement à la femme dans la société est une insulte et une humiliation pour elle.

Si ces extraits ne qui semblent la révélation de la vérité, ils n'embrassent pas plus que ce, c'est pas de mêlé qu'elles obtiendront ce qu'elles désirent.

LA FRANCE INSTABLE EN RÉPUBLIQUE.—Nous lisons dans la *France* :

Nous avions dit naguère à la *Presse* ce que Saint-Cère a répété dans le système de septembre à étiquette monarchique, mais avant par la *Décentralisation*, vertant à être partisan d'Alexandre, sous forme de propositions en trois.

La *Presse* déclare, en termes exprès, que les républicains le repousseront, et sa déclaration a rencontré par la conséquence. Hiens que notre confrère ait développé dans un autre passage du même article :

Nous répondrons à la *France*, dit-il, que ce que l'Assemblée pouvait faire à Bordeaux et en 1871, elle ne saurait le faire plus à Versailles en 1874 ; que les temps sont bien changés ; qu'une foule d'électeurs nouveaux ont été inscrits depuis ; que les préférences du pays pour la République que l'on n'a pas un changement aussi puéril dans le titre du chef de l'Etat agréerait la nation, consultée sur la valeur de laquelle ce changement semblerait être une bravade ; enfin, que n'étant ni en Monarchie, ni sous l'Empire, la France est nécessairement en République.

Réserver au pays le droit de prononcer définitivement sur ses destinées en lui donnant six années pour se former un avant cette décision solennelle, et faire respecter l'acte souverain accompli le 20 novembre par l'Assemblée constituante, la doit se borner l'action modératrice des conservateurs. Alors aussi le cas échéant, après quatre ans, une enquête librement choisie à Bordeaux par cinq cents notabilités « estant l'autre de défi le plus intempestif et le plus impolitique ?

Nous remercions la *Presse* de cette réponse et nous l'en félicitons. Mais est-elle bien claire, en parlant ainsi, de rester dans l'orthodoxie septennaliste, et quelques unes des propositions qu'elle énonce avec une loyauté si explicite ne seront-elles pas repoussées par son entourage comme entachées d'hérésie républicaine ?

C'est là maintenant ce qu'il deviendrait important de savoir.

LA SUCCESSION AU TRÔNE DE TURQUIE.—Nous recevons de Constantinople, par les journaux de Berlin et de Vienne, une nouvelle d'une gravité incontestable, quoique non immédiate. On sait que le sultan nourrit depuis longtemps le projet de renverser l'ordre de succession au trône consacré par le Coran et les traditions de l'empire musulman, en désignant comme son successeur son fils aîné, Youssouf-Izzeddin, comme on l'a fait en Autriche-Hongrie. Aux termes de la loi musulmane, le trône appartient, non à l'aîné des fils du souverain régnant, mais à l'aîné des membres de la famille impériale ; ainsi, le frère, et ce moment le fils d'Abdul-Medjid, prédécesseur et frère du sultan actuel. Toujours pénétré de ses droits, ce sultan avait fait souhaiter les clefs de l'arme et sur l'effet que produirait la nomination au jeune prince son fils à la charge de généralissime et chef de l'armée ottomane. Les pièces ayant été toutes favorables aux vœux du sultan, on s'attend à voir, au premier jour, le prince Youssouf-Izzeddin généralissime de toutes les troupes de la Turquie d'Europe. Ce ne serait là, bien entendu, que la préface de la proclamation du prince héritier. Cette révolution dynastique, dans les circonstances que traverse la Turquie, pourrait devenir le point de départ des plus graves éventualités.

—Nous avions déjà signalé les bruits qui avaient circulé au sujet du départ de M. Bazaine pour l'Espagne. Le journal *el Tiempo* a reçu de son correspondant de Paris d'étranges renseignements à ce sujet. D'après ce correspondant, Bazaine vient d'être naturalisé Espagnol ! Le maréchal a fait partie de la légion étrangère qui, pendant la guerre de sept ans, opéra dans les provinces basques ; mettant à profit cette circonstance et la connaissance que Bazaine nous déserait dispays, le gouvernement espagnol lui aurait fait offrir un commandement important.

S'il est exact que M. Bazaine se soit fait naturaliser Espagnol, ce serait, sans doute, en vue de pouvoir être un entrée au service du gouvernement de maréchal Serrano. "Aux termes de la Constitution actuelle, il est, en effet, assuré le *Journal de Genève*, interdit à tout militaire étranger d'accepter du service dans l'armée espagnole."

—On écrit de Madrid, 3 octobre, à la *Correspondance universelle* :

Une pétition ayant été adressée au ministère, de la part de Bazaine, offrant la formation d'une légion étrangère, composée de plusieurs de ses anciens compagnons d'armes, officiers et soldats étrangers, le conseil des ministres, à l'unanimité, a repoussé cette proposition. Bazaine quittera Madrid pour aller s'établir à Santander.

—Un écrit de Cork Irlandais au *Daily Telegraph* :

Les récifs appelés Daunts rocks, qui sont un objet de si grand à la navigation, vont disparaître.

Le lieutenant du génie Chermside, ingénieur royal, qui a fait une étude spéciale de la poudre coton, se fait fort de les faire sauter en moins de rien. Leur masse est énorme. Il emploiera les appareils dits à pointes de diamant pour les perforer, et les plongeurs, revêtus de scaphandre, après avoir exécuté ce travail, n'auront plus qu'à remplir les cavités de poudre coton, au moyen d'un mécanisme sous-marin dont M. Chermside est l'inventeur. Il ne s'agit pas de moins que de débarrasser de rochers granitiques un espace de neuf acres (engins) de longueur. Le feu sera si-dessus mis au moyen de fils électriques.

ADRESSE
au peuple de la Louisiane.

Quartier général du comité central démocratique et conservateur de l'Etat de la Louisiane.

Nouvelle-Orléans, 6 octobre 1874.

AU PEUPLE DE LA LOUISIANE.

Les conservateurs de la Louisiane réunis à Baton-Rouge, décidèrent unanimement—et cette unanimité a été remarquable—de prendre part à la campagne politique actuelle.

Ils ne prurent pas un seul instant, qu'en le faisant ils reconnaissaient l'usurpation d'une manière quelconque, et même indirectement.

Les mesures radicaux comprenait ce mouvement spontané des masses ; aussi se tardèrent-ils pas à imaginer des moyens qui, avec les lois d'enregistrement et d'élection, leur permettraient d'annuler le résultat du vote. Il devint évident qu'un enregistrement et une élection honnêtes étaient hors de question.

Les conservateurs en acquirent la preuve quand ils demandèrent une représentation égale au bureau ; leur demande fut repoussée sans hésitation, mais le gouverneur *de facto* proposa, comme faveur, que cinq noms de chaque ward de la Nouvelle-Orléans et de chaque paroisse de l'Etat lui fussent soumis ; il s'engagea à nommer comme d'enregistrement celle de ces personnes qui lui conviendrait, ou qu'une autre, qui donnerait de bonnes garanties, serait choisie en dehors du nombre de citoyens indiqué. Cette promesse n'ayant aucune valeur, l'entrevue se termina sans que rien fût convenu.

Les conservateurs ne se laissant décourager ni par les obstacles ni par la fraude organisée contre laquelle ils avaient à lutter, se mirent en mesure de découvrir et de déjouer les manœuvres de leurs adversaires.

Dans l'intervalle, la colère du peuple n'avait fait qu'augmenter. Les percepteurs des taxes détruites par un gouvernement usurpateur et équivalant à la confiscation, se montraient inexorables. Des jurés de police, même dans des districts qui venaient d'être inondés, avaient criminellement porté l'impôt local à un chiffre qui mettait les propriétaires dans l'impossibilité de payer. La concussion et la corruption régnaient dans tout l'Etat. Une armée de métropolitains, organisée dans le but d'intimider les citoyens quand elle cessait d'être la police de la Nouvelle-Orléans, envahissait les campagnes de Plaquemines, avec tous les engins de guerre, non pas pour exécuter les décrets de confiscation, mais les édits et des ordres du gouverneur.

Enfin, pour comble d'outrages, l'administration usurpatrice semblait constamment occupée à exciter les blancs et les nègres, les uns contre les autres, afin d'obtenir des avantages politiques aux dépens des deux races. Les hommes de couleur, qu'on avait habilement travaillés, s'étaient formés en sociétés ; on leur avait fourni et on continuait à leur fournir des armes ; ils étaient devenus hostiles aux blancs, dont, cependant, les sentiments et les intérêts les portaient à cultiver des relations amicales avec eux. Les conservateurs ne pouvaient alors qu'il était prudent d'organiser des compagnies blanches qui puissent les protéger en cas de nécessité.

On ne saurait refuser à un citoyen le droit d'acheter et de porter des armes ; et cependant, le gouverneur *de facto* osa le nier, bien qu'il essaya audacieusement de désarmer les blancs.

Le 14 septembre 1874 fut la conséquence de cette tentative !

Les événements de ce jour mémorable ont contraint les hommes de couleur qu'ils étaient mis à craindre de la part de leurs concitoyens blancs ; ils ont prouvé au peuple des Etats-Unis que notre civilisation repousse guerre de races impossible. Le 14 septembre est une ère dans l'histoire de la reconstruction des Etats du Sud.

Le peuple a rétabli Kellogg, mais on ne l'opérera plus que la Louisiane s'est soumis à l'usurpation.

La dispersion de la brigade métropolitaine,—la démoralisation de la milice de couleur,—la seule milice connu dans cet Etat—la chute du gouvernement d'Etat au premier choc venant d'un peuple on traqué qui cesse d'être,—la proclamation du président,—tout cela publié, qu'il s'arrange de façon à commencer des conférences pour arranger les troubles.

Un comité de conférence choisi par lui se réunit à un comité analogue choisi par le gouvernement McEnery et le lieutenant-gouverneur Penn. Après plusieurs jours de travaux, la conférence est suspendue par le refus des républicains de procurer trois vacances parmi les cinq membres du bureau des recensements d'élection pour l'exécution d'un arrangement d'après lequel deux des vacances seraient remplies par des conservateurs, et la troisième par un républicain acceptable à tous les partis.

Leur contre proposition était que deux vacances seraient accordées aux conservateurs, les républicains retenant les trois membres déjà sur le bureau, de façon à s'assurer le contrôle pratique du bureau.

L'attention du comité central d'Etat fut alors appelée sur ce sujet ; et, par une résolution adoptée par le dit comité, la conférence fut reprise en vue de faire l'arrangement qui a été conclu.

Les négociations ont été alors conduites réellement entre les comités centraux d'Etat représentant les deux partis politiques ainsi l'Etat. C'est avec raison que cette responsabilité a été prise par les dits comités attendu que les négociations n'affectaient que des questions relatives à la conduite de la campagne politique.

La question de la légalité du gouvernement d'Etat reste intacte et non compromise et aucune question de principe n'a été discutée, abandonnée ou conclue.

Cet arrangement sur les détails n'entraîne pas un retrait de l'affaire de la Louisiane pendante devant le Congrès des Etats-Unis. Si le parti adverse ne s'y confirme pas entièrement, cela ne fera que accumuler les preuves de l'inutilité de nos efforts faits par notre peuple pour obtenir une expression loyale et légale de la volonté populaire. Nous avons toujours fait profession d'être et nous sommes des gens respectant la loi.

Notre réputation à l'intérieur et à l'étranger, nos intérêts matériels, notre développement à notre Etat, demandent de notre part la paix, l'ordre et un bon gouvernement.

Le langage employé dans le préambule de l'arrangement n'a pas voulu dire que nous acceptions l'imputation que nous sommes, en aucun sens, responsables des désordres dans cet Etat ; et nous protestons formellement contre une interprétation semblable. Nous nous engageons seulement à donner notre aide et notre influence pour maintenir l'ordre pourvu que l'arrangement soit exécuté avec une promesse bien entendue de la part de nos adversaires politiques qu'ils s'abstiendront à l'avenir de tous actes de nature à provoquer la violence.

Nous ne saurions trop recommander aux conservateurs de s'enregistrer et de voter. Unis, nous sommes nombreux, unis en ennemi digne et démoralisé. Avec les garanties obtenues, avec les grands intérêts en jeu, avec la fermeté, la vigilance et la résolution, dont a déjà fait preuve la population, chaque Louisianais doit exercer et faire respecter son privilège électoral pour donner raison à notre déclaration si souvent répétée que la majorité des votants de cet Etat est bien favorable d'un gouvernement d'Etat honnête, pur et stable

R. H. MARR, président.
ALBERT VOORHIES, vice-président.
W. J. BUDDENDORF, E. G. DILL, Secrétaires.

NEW ORLEANS SAVINGS INSTITUTION
166 rue du Canal.

DIRECTEURS :
Dr. W. Newton Mercer.
David Urquhart,
George Janas,
John G. Gaines,
Thomas A. Adams,
Ciel Kohn,
Thos. Allen Clarke,
Christian Schneider,
Chas. J. Ioeb,
Samuel Jamison.
Intérêts sur les dépôts.
L. F. CORNERAS, Président.
CHAS KILBRAW, Trésorier. Semaine—1an

DONATIEN AUGUSTIN,
Register in Bankruptcy.
Office Chamberlain building, next to U. S. Court rooms.

Commissioned as Register by the Honorable Chief Justice of the U. S. since May 1st.

Proposes with the greatest care all bankruptcy matters coming before him. Has had the experience of being employed by Messrs. E. D. Lapice, bankruptcy clerk, and Messrs. Hyde & Benedict, bankruptcy attorneys.

Bankruptcy papers prepared at moderate terms. 1-1 sept—1an

LISTE DE CANDIDATURES
Des Démocrates-Conservateurs.

TRÉSORIER D'ÉTAT
JOHN C. MONCURE, DE CADDO.

POUR LE CONGRÈS :
PREMIER DISTRICT,
GEN. R. L. GIBSON, d'Orléans.
SECOND DISTRICT,
E. JOHN ELLIS, d'Orléans.
TROISIÈME DISTRICT,
JOSEPH A. BREAUX, d'Ibéria.
QUATRIÈME DISTRICT,
W. M. LEVY, de Natchitoches.
CINQUIÈME DISTRICT,
W. B. SPENCER, de Concordia.
SIXIÈME DISTRICT,
JOS. M. MOORE, de St. Landry.

ADRESSE AU PEUPLE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

Le comité de cinq, nommé par la convention démocratique de paroisse qui vient de s'ajourner, a publié l'adresse suivante :

Au peuple de la Paroisse d'Orléans.

La convention de paroisse du parti démocratique et conservateur a chargé les membres de ce comité de préparer une adresse, en leur recommandant instamment de protester contre le projet de l'exécutif de rejeter et de promulguer le bill amendant la charte de la ville de la Nouvelle-Orléans.

La convention était composée de délégués choisis par les vigilants conservateurs et représentant les différentes classes et représentait les différentes parties. Ils avaient pour seule mission de désigner les candidats pour les différentes places publiques et à la cour qui allaient être autorisés en ancienne façon à faire une déclaration de principes politiques ou à annoncer un programme quelconque.

Les procédures de la convention sont maintenant connues de tous et il n'est pas nécessaire de récapituler les faits dans cette adresse.

Il y a un grand nombre de places à être remplies aux élections prochaines et il y a beaucoup de candidats pour chaque place.

Heureusement que les candidats étaient des hommes honnêtes et droits, de sorte que la convention n'a eu qu'à choisir entre les bons noms qui étaient présentés, celui qui, de l'avis de la majorité, convenait le mieux pour telle ou telle place, selon les circonstances, et celui qui serait le plus propre à obtenir l'approbation de la grande masse des électeurs conservateurs.

Il a été impossible à la convention de satisfaire tout le monde dans le choix des candidats, et elle croit que quelques uns des candidats qui ont été battus sont tout aussi compétents, honnêtes et fidèles que leurs compétiteurs plus fortunés. En même temps, elle est certaine que la liste de candidats telle qu'elle est présentée, ne peut manquer dans son ensemble de mériter la confiance de tous les votants conservateurs de la paroisse, parce qu'elle est digne d'une telle confiance.

Cette liste de candidats est composée de façon à rendre non seulement le succès certain, mais aussi à inspirer aux masses la confiance de voir chacun des candidats remplir fidèlement et consciencieusement son devoir.

Le bruit a couru que l'Exécutif a l'intention de signer et de promulguer un bill amendant la charte de la ville de la Nouvelle-Orléans, mais il n'en a pas été, que nous sachions, rendu public ; et nous ne pouvons faire aucun exposé de ses dispositions. Mais on croit généralement que son effet serait d'abolir le gouvernement actuel de la ville ; de rendre vacants les emplois des titulaires actuels, et de soumettre l'administration municipale au contrôle de l'Exécutif par l'entremise de fonctionnaires nommés par lui. Si on lui prenait la forme d'une loi par l'approbation et la signature de l'Exécutif, la ville de la Nouvelle-Orléans serait privée de ses franchises et l'Exécutif serait investi d'un pouvoir destructif, de nos droits et de nos intérêts, et outrait un danger imminent pour la paix publique.

Nous espérons que l'Exécutif n'a aucune intention de ce genre, mais, suivant les instructions de la Convention, nous protestons solennellement, au nom du peuple de la Nouvelle-Orléans, contre tout changement actuellement à notre charte de la ville, et plus particulièrement contre la signature et la promulgation du bill en question, ou de tout bill par lequel la ville de la Nouvelle-Orléans serait privée de ses franchises, et le gouvernement de la ville soumis aux créatures de l'exécutif ou à des fonctionnaires autres que ceux choisis, ou qui doivent être choisis par l'élection libre du peuple. Sans avoir l'intention d'employer aucun terme de menace, nous déclarons que, dans notre opinions, tout changement actuellement proposé serait des plus sérieuses, et mettrait grandement en péril la paix publique, que nous désirons très sincèrement voir préserver.

Et, maintenant, concitoyens votants conservateurs de la paroisse d'Orléans, de toute classe et de toute condition, vous qui désirez vous affranchir du joug du gouvernement, de l'usurpation, des oppressions et des exactions qui ont presque mis en banqueroute le peuple, l'Etat et la ville, et qui nous ont conduits à la ruine et à la dégradation politiques, nous vous présentons notre liste de candidatures et nous vous recommandons de vous rendre loyalement et sincèrement en considération.

Nous savons que quelques-uns d'entre vous doivent, nécessairement être désappointés de l'échec des candidats qui leur préféraient personnellement ; mais ayant soumis leurs prétentions à la décision de la convention, il ne reste plus à tous, comme bons citoyens, qui ont désiré sincèrement l'intérêt public, que de donner leur appui cordial aux candidatures. Mettons de côté nos préférences personnelles, nos vœux personnels, nos idées particulières et unissons-nous comme un seul homme dans un but commun.

Que tout homme, qui en a le droit, s'enregistre, que tout votant conservateur, qui est enregistré vote, et que tout votant conservateur, que quiconque est opposé à l'usurpation s'abstienne, donne son vote pour toute la liste conservatrice, et nous pourrons, en effet et en substance, par l'action unie et unisonne de tous, rétablir un gouvernement d'Etat honnête, pur et stable.

(Copie)
ETAT DE LA LOUISIANE,
Bureau de l'Enregistreur des votes.
Nouvelle-Orléans, 7 octobre 1874.
Circulaire No. 5.)

Aux Messrs. les Assistants-Inspecteurs d'enregistrement.

En conséquence de la résolution suivante de l'Advisory Board d'enregistrement, à savoir :

Nouvelle Orléans, 29 août 1874.

Les endroits suivants sont désignés pour l'enregistrement des électeurs des différents précincts d'élection de la paroisse d'Orléans :

Premier Precinct.

Compris entre les rues Félicité, Thalia et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—PERRY R. EMERSON Bureau, No 6 de la rue St-Charles.

Deuxième Precinct.

Compris entre les rues Thalia, Julie et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—R. H. H. BERT, Bureau, au coin des rues Calliope et Carondelet.

Troisième Precinct.

Compris entre les rues Julie, Canal et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—THOMAS P. MOSRO Bureau, No 8 rue Liberté.

Quatrième Precinct.

Compris entre les rues Canal, St-Louis et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—A. J. KENNER.

Bureau, rue Tréme entre les rues Conti et Bienville.

Cinquième Precinct,

Compris entre les rues St-Louis, St-Philippe et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—L. D. LARRIEU.

Bureau, rue ste-Anne près Ponti.

Sixième Precinct,

Compris entre les rues St-Philippe, Esplanade et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—J. R. ROUDANEZ.

Bureau, Au coin des rues Quartier et Rochebleve.

Septième Precinct,

Compris entre les rues Esplanades, Champs Elysées et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—N. B. HUTTON.

Bureau, à l'angle des rues Bagatelle et Bourgogne.

Huitième Precinct,

Compris entre les rues Champs-Elysées, l'Avenue Lafayette et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—JOHN EVANS.

Bureau, coin Girod et Marigny.

Neuvième Precinct.

Compris entre l'Avenue Lafayette et les limites inférieures de la ville.

Surintendant-assist—JAMES H. DOUGHERTY, Bureau, à l'angle du chemin de Gentilly.

Dixième Precinct.

Compris entre les rues Première, Toledano et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—B. S. RAQUIÉ,

Bariau, au coin des rues Troisième et St-David

Douzième Precinct.

Compris entre la rue Toledano, l'Avenue Napoléon et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—THOMAS E. FLANNAGAN, Bureau, rue des Magasins, entre les rues Milan et Marengo.

Treizième Precinct.

Compris entre l'Avenue Napoléon, l'Avenue Peters et le fleuve Mississippi.

Surintendant-assistant—P. J. MALONEY,

Bureau, à l'angle des rues Magasins et Bordeaux.

Quatorzième Precinct.

Compris entre l'Avenue Peters, la ligne intérieure et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant — W. H. FINNEGAN,

Bureau, rue Ferdinand, entre les rues Chesnut et Broadway.

Quinzième Precinct,

Orléans, rive droite.

Surintendant assistant—W. F. LOAN,

Bureau, à l'ancienne Maison de Cour, à Algers.

Seizième Precinct,

Compris entre la Ligne Inférieure, l'Avenue Carrollton et le fleuve Mississippi.

Surintendant assistant—LEV. WILLIAMS,

Dixseptième Precinct,

Compris entre l'Avenue Carrollton, Upperline Street, Canal de Décachement, le fleuve Mississippi et le lac Pontchartrain.

Surintendant assistant—JACOB GERBER.

Bureau, sur l'Avenue Carrollton, entre les rues Hampson et Seconde.

WM. WRIGHT,
Enregistreur des votants de l'Etat.
23, sept—6t

Chaudières à Sucre du Tennessee

De la célèbre Usine de Tennessee.

APPARTENANTS à MM. WOODS, THATHAM & UG.—Le soussigné a constamment en stock et se charge de la vente des CHAUDIÈRES GRILLE et de BOUCHE DE FOURNEAU, des meilleures modèles.

R. F. LAVILLEBRUYERE,
Agent pour la Louisiane,
No 6 rue Bienville.

GEO. WEBZ,
BRASSERIE DU VIEUX CANAL,

Angle Toulouse et Villeré, Nouvelle-Orléans.

PAR suite de la demande toujours croissante de BIÈRE et de sa BIÈRE, j'ai l'honneur de prévenir mes amis et le public en général, que j'ai ouvert une nouvelle brasserie sur le Vieux Canal, à côté de la Maison des Marchands, où je suis prêt à satisfaire toutes les demandes de BIÈRE qui me seront faites à l'avenir. Les ordres qui me seront donnés seront remplis avec célérité et à des prix modérés.

Les ordres pour livraison à domicile peuvent être laissés au bureau de la brasserie, coin Villeré et Toulouse, ou à mon domicile, 1 rue Bourbon, entre les rues Conti et Bienville.

Les commandes de BIÈRE pour exportation seront remplies avec soin et célérité.

Les fûts seront repris sans frais. 1-1 oct—1an

ENREGISTREMENT ET NATURALISATION.

Les comités d'Enregistrements et de Naturalisation des Comités Central d'Etat et de Paroisse, siégeant journellement à leur quartier respectif.

Les personnes voulant être faites en secrétaire de l'un ou l'autre comité, sur toute violation de loi, enregistrement frauduleux, ou refus d'enregistrer les personnes qui en ont le droit.

Les citoyens servant de l'opposition les données pour naturalisations, seront des comités, sont publiés comme information. Le refus des inspecteurs (Conservateurs) ou de leurs assistants, de se conformer à la loi doit être notifié promptement.

Les Assistants Inspecteurs n'ont aucun droit à refuser des papiers de naturalisation dans mon ne circonstance. Ils n'ont besoin droit à s'enquérir des circonstances de la naturalisation, des témoignages sur lesquelles le papier de naturalisation a été accordé, et ne doivent pas aller au-delà du sceau de la cour et de la signature du greffier.

Les papiers de naturalisation doivent être acceptés immédiatement comme ayant commis un larcin.

Les Assistants Inspecteurs ont aussi droit à s'enquérir des papiers de naturalisation dans mon ne circonstance. Ils n'ont besoin droit à s'enquérir des circonstances de la naturalisation, des témoignages sur lesquelles le papier de naturalisation a été accordé, et ne doivent pas aller au-delà du sceau de la cour et de la signature du greffier.

Les papiers de naturalisation doivent être acceptés immédiatement comme ayant commis un larcin.

Les Assistants Inspecteurs n'ont aucun droit à refuser